

༥ རིག་འཛོལ་འཛིགས་མེད་སྒྲིང་པའི་གསུང་འབུམ་ཏ་པར་རྣམ་ཐར་ལེགས་བྱས་
ཡོངས་འདུའི་སྟེ་མ་ལས་ཁོལ་དུ་ཕྱུང་བའི་གསུང་མགུར་བཞུགས། །

Lay Mön Ten Drel by Rigdzin Jigmé Lingpa

ལས་སྟོན་རྟེན་འབྲེལ་དཔག་བསམ་ལྗོན་གིང་གི་སྟེང་དུ། །

LAY MÖN TEN DREL PAK SAM JÖN SHING GI TENG DU
Upon the wish-fulfilling tree of good karma linked with prayers,

རྒྱ་གར་ཤར་གྱི་མ་བྱ་གཞོན་ལྷ་ཡང་ཕེབས་བྱུང་། །

GYA GAR SHAR GYI MA JYA ZHÖN NU YANG P'HEB JYUNG
the youthful peacock of East India alights.

མ་བྱའི་གདུགས་སྐློར་དམ་པའི་ཚོས་ཕྱོགས་ལ་བསྐྱར་དང་། །

MA JYAI DUK KOR DAM PAI CHHÖ CHHYOK LA GYUR DANG
Turn your parasol tail towards the sacred teachings

གཞོན་པ་ང་ཚོས་ཐར་པའི་ལམ་སྐྱོ་ཞིག་ཟིན་ཡོང་། །

ZHÖN PA NGA TSHÖ T'HAR PAI LAM NA ZHIK ZIN YONG
so we young ones can reach the path of liberation.

བསོད་ནམས་དཔྱིད་ཀྱི་རྒྱལ་མེའི་གིང་རྟ་ལ་ཕེབས་པའི། །

SÖ NAM CHYI KYI GYAL MÖ SHING TA LA P'HEB PAI
The chariot of the meritorious Queen of Spring has arrived.

ལྷོ་མོན་གིང་ལེའི་ཚལ་གྱི་ཁུ་བྱུག་གི་གསུང་སྟོན། །

LHO MÖN SHING LÖ TSHAL GYI KHU JYUK GI SUNG NYEN
The melodious voice of the cuckoo from the forest of Lho-mön

ཡ་གི་དྲི་ཟའི་བྱ་མེའི་སྒྲིང་བུ་ལས་སྟོན་པ། །

YA GI DRI ZAI BU MÖ LING BU LAY NYEN PA
with a song sweeter than the flute, up there with Gandharva's daughter,

དབྱར་གསུམ་ནམ་ལྷ་གསོ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ལ་ཡག་བྱུང་། །

YAR SUM NAM DA SO WAI TEN DREL LA YAK JYUNG
an auspicious sign enlivening the three months of a good summer season.

འདིར་འདུས་ལས་སློན་མཐུན་པའི་དྲི་ཡི་སློན་གྲོགས། །

DIR DÜ LAY MÖN T'HUN PAI DOR JÉ YI PUN DROK

Vajra brothers and sisters gathered here, with complimentary good karma and prayers,

ང་ཚོའི་སློམ་བཞུགས་པའི་ཚོས་ར་ལ་ཕེབས་དང་། །

NGA TSHÖ LA MA ZHUK PAI CHHÖ RA LA P'HEB DANG

please come to the sacred place of our guru.

སློན་གྲོལ་བདུད་རྩི་འཐུང་བའི་དགའ་སློན་གྱི་ངང་ནས། །

MIN DROL DÜ TSI T'HUNG WAI GA TÖN KYI NGANG NAY

Through this festival of delight, drinking the nectar of initiations and teachings,

ཉམས་དགའ་སྐྱུ་རུ་ལེན་པའི་བྱང་ཚོས་ཤིག་ཡོད་དོ། །

NYAM GA LU RU LEN PAI KHYAY CHHÖ SHIK YÖ DO

there is a special joyful experience song.

བདེ་ཚེན་འཕོ་འགྱུར་མེད་པའི་བཞུགས་གྲལ་གྱི་དབུས་ནས། །

DÉ CHHEN P'HO GYUR MÉ PAI ZHUK DRAL GYI Ü NAY

In the center of the seated line of unchangeable great exaltation,

ལྷ་དང་སློམ་མའི་ཞལ་རས་མ་བསྐྱོམས་ཀྱང་མངལ་བུང་། །

LHA DANG LA MAI ZHAL RAY MA GOM KYANG JAL JYUNG

we have seen the wisdom deity and our guru's face, even without visualizing.

མ་དང་མཁའ་འགྲོའི་སླིང་ཐིག་འོད་གསལ་གྱི་ཐིག་པས། །

MA DANG KHAN DRÖ NYING T'HIK Ö SAL GYI T'HEK PAY

By the Clear Light Vehicle, heart drop of the wisdom mother and dakinis,

འཇའ་ལུས་ཚོས་སྐྱུར་འགྲུབ་པའི་དངོས་གྲུབ་ཅིག་གཞུངོ། །།

JA LÜ CHHÖ KUR DRUB PAI NGÖ DRUB CHIK ZHU-O

may we accomplish the siddhi of the dharmakaya rainbow body.